

LEVIGATRICE ORBITALE A NASTRO

GB BELT-ORBITAL
SANDING MACHINE

D BAND
ORBITAL-SCHLEIFMASCHINE

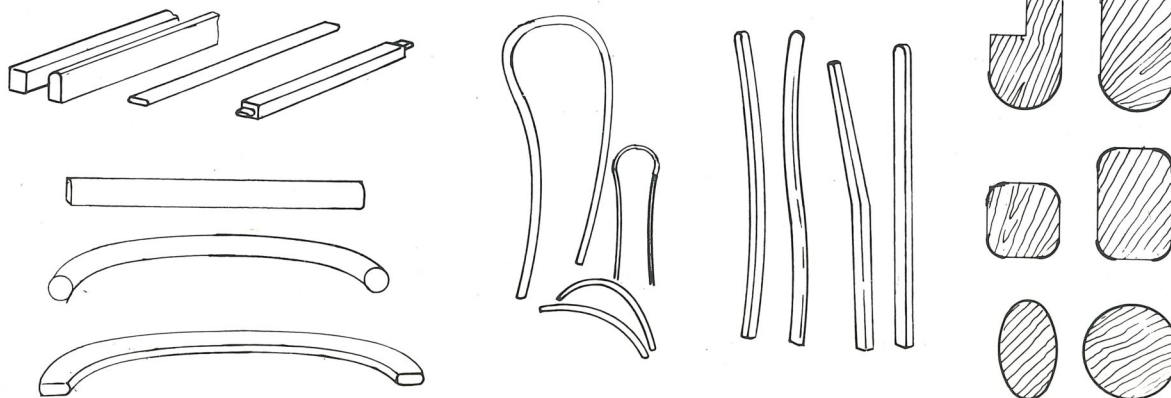
F PONCEUSE
ORBITALE À RUBAN

E LIJADORA
ORBITAL A BANDA

LC 15-AV

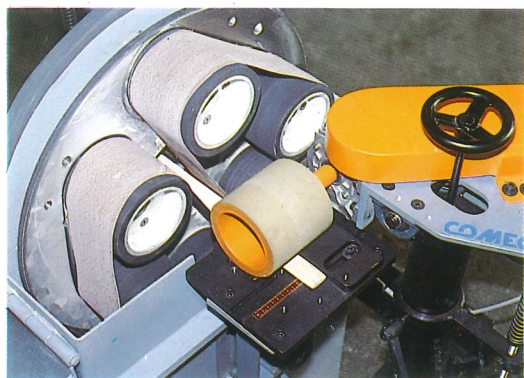


Esempio di lavoro / Working example



Dati e caratteristiche tecniche non sono impegnative per il costruttore potendo essere modificate senza preavviso. È vietata la riproduzione ai sensi di legge.

LC/15AV+CAL NL



LC/15

I Impieghi: Essenzialmente progettata per la levigatura di componenti di sedie, tavoli, letti e lettini d'infanzia o altri elementi di mobili con sezione tonda, ovale o per la smussatura degli angoli di elementi a sezione quadrata o piatta. Gli elementi da levigare con la LC/15 possono essere di forma dritta, curvata o moderatamente sagomata.

Caratteristiche: Essenzialmente composta da:

- 1 tavola rotante
- 2+2 pulegge gommata trazione nastro
- 1+1 pulegge di tensione nastro
- 1 motore con pulegge per 2 velocità
- 2 banchi di lavoro regolabili (in entrata e uscita)
- 2 sistemi di avanzamento automatico pezzi AV (entrata e uscita) - a richiesta

Allestimenti e accessori:

Le levigatrici LC/15 possono essere fornite in vari allestimenti e completate con gli accessori necessari alle specifiche esigenze.

LC/15: macchina base con bancalini guida pezzo

LC/15 + AV: base + 2 avanzamenti

NL: versione a nastro largo per pezzi dritti (sviluppo nastri mm 1220x110)

CAL: caricatore automatico pezzi dritti

SRP: scaricatore raccoglitore pneumatico

CAC: caricatore automatico pezzi curvi

TPC: trascinatore pezzi corti

BPC: bancalini guida pezzi curvi

ALTRI specifici accessori per agevolare l'entrata ed il caricamento dei pezzi tra i nastri possono essere forniti a richiesta o preparati dall'utilizzatore stesso

LINIEE: impiego in linea di levigatura con nastri di collegamento ad altre levigatrici

GB Use: Especially studied for the sanding of chair, table, bed and crib components or other furniture elements with round or oval section, as well as for the rounding off of the corners in elements with square or flat section. The elements to be sanded with the LC/15 machine could be straight, bent or also slightly shaped.

Characteristics: Essentially consists of:

- 1 rotating table
- 2+2 rubberized pulleys for traction of the belt
- 1+1 pulleys for the tension of the belt
- 1 motor with pulleys for 2 speeds
- 2 adjustable work-benches (entrance and exit)
- 2 systems for automatic advancement of the pieces AV (entrance and exit) - upon request

Preparations and accessories: LC/15 sanding machines can be supplied in different preparations and be completed with the accessories that are necessary for the specific working needs.

LC/15: basic machine with pieces guiding benches

LC/15 + AV: basic + 2 advancements

NL: version with larger belt for straight pieces (Belts dimensions mm 1220x110)

CAL: automatic loader for straight pieces

SRP: pneumatic discharger and collector

CAC: automatic loader for bent pieces

TPC: pulling device for short pieces

BPC: guiding benches for bent pieces

OTHER specific accessories to facilitate the entrance and the loading of the pieces between the belts can be supplied upon request or prepared by the user himself

LINES: use in sanding lines with connecting belts to other sanding machines

D Benützung: Diese Maschine wurde ausdrücklich für das Schleifen von Stuhl-, Tisch-, Bett- und Kinderbett-Komponenten sowie von anderen Möbel-Elementen mit rundem, ovalem Durchschnitt, sowie für das Kanten-Abschrägung der Teile mit vierkantigem oder flachem Durchschnitt studiert. Mit der LC/15 Maschine können gerade, gebogene oder auch mässig geformte Elemente geschleift werden.

Eigenschaften: Sie besteht grundsätzlich aus:

- 1 drehender Tisch
- 2+2 gummierte Scheiben für Band-Ziehen
- 1+1 Scheiben für Band-Spannung
- 1 Motor mit Scheiben für 2 Geschwindigkeiten
- 2 verstellbare Arbeitsbänke (Ein- und Ausgang)
- 2 automatische Stücken-Vorschubsystemen AV (Ein- und Ausgang) - Nach Anfrage

Ausrüstungen und Vorrichtungen: LC/15 Schleifmaschinen können in verschiedenen Ausrüstungen geliefert, und mit den notwendigen Vorrichtungen für die spezifische Arbeits-Förderungen komplettiert werden.

LC/15: Grundmaschine mit Bänke für Stück-Führung

LC/15 + AV: Grundmaschine + 2 Vorschub-systemen

NL: Version mit breiteres Band für gerade Teile (Band-Dimensionen mm 1220x110)

CAL: automatisches Magazin für gerade Teile

SRP: pneumatischer Ablader/Stücken-Sämler

CAC: automatisches Magazin für gebogene Teile

TPC: Mitnehmer für kurze Teile

BPC: Führungs-Bänke für gebogene Teile

ANDERE spezifische Vorrichtungen, um der Eintritt und die Beidung der Stücke zwischen die Bänder zu erleichtern, können nach Anfrage geliefert oder von dem selben Benützer gemacht werden

LINIEN: Benützung in Schleif-Linien mit Förderbänder für Verbindung zu anderen Schleif-maschinen.

F Emplois: Projetée expresse pour le polissage des éléments de chaises, tables, lits et lits d'enfant on pour d'autres éléments de meubles avec section ronde, ovale ou pour le chanfreinage des angles des éléments à section carrée ou plate. Avec la ponceuse LC/15 on peut polir des éléments de forme droite, courbée ou modérément fa-cornée.

Caractéristiques: Elle est composée principalement par:

- 1 table tournante
- 2+2 poulies gommées traction ruban
- 1+1 poulies tension ruban
- 1 moteur avec poulies pour 2 vitesses
- 2 bancs de travail réglables (entrée et sortie)
- 2 systèmes d'avancement automatique pièces AV (entrée et sortie) - sur demande

Préparations et accessoires: Les ponceuses LC/15 peuvent être livrées dans diverses préparations et être complétées avec les accessoires nécessaires aux spécifiques exigences

LC/15: machine de base avec bancs guide pièce

LC/15 + AV: base + 2 avancements

NL: Versions avec ruban large pour pièces droites (dimensions rubans mm 1220x110)

CAL: chargeur automatique pièces droites

SRP: déchargeur ramasseur pneumatique

CAC: chargeur automatique pièces courbées

TPC: dispositif entraînant pour pièces courtes

BPC: bancs guide pièces courbées

AUTRES accessoires spécifiques pour faciliter l'entrée et le chargement des pièces entre les rubans, peuvent être livrés sur demande ou préparés par l'utilisateur même

LIGNES: emploi en ligne de polissage avec rubans de jonction à d'autres ponceuses

E Empleos: Expresamente estudiada para lijar componentes de sillas, mesas, camas y cunas o otros elementos de muebles con sección redonda, oval o para achafanar las aristas de elementos con sección cuadrada o plana. Los elementos por lijar con la LC/15 pueden ser con forma de-recta, curva o moderadamente moldurada.

Características: Está compuesta fundamen-talmente por:

- 1 mesa rodante
- 2+2 poleas engomadas tracción banda
- 1+1 poleas para tensión banda
- 1 motor con poleas para 2 velocidades
- 2 mesas de trabajo regulables (entrada e salida)
- 2 sistema de adelantamiento automatico piezas AV (entrada e salida) sobre pedido

Preparaciones y accesorios: Las lijadoras LC/15 pueden ser entregadas en varias pre-paraciones e integradas por los accesorios neces-arios para las exigencias específicas.

LC/15: máquina base con mesasa guía piezas

LC/15 + AV: base + 2 adelantamientos

NL: versión con banda ancha para piezas dera-chas (dimensiones bandas mm 1220x110)

CAL: cargador automatico piezas derechas

SRP: descargador recogidor neumático

CAC: cargador automatico piezas curvas

TPC: arrastrador piezas cortas

BPC: mesasa guía piezas curvas

OTROS accesorios específicos para favorecer la entrada y la carga de las piezas entre las bandas pueden ser entregados sobre pedido o preparados por el utilizador mismo

LINEAS: empleo en linea de lijar con bandas de transporte para unión a otras lijadoras

Dati tecnici: Motore nastri HP 5.5 (KW 4.0).
2 motori avanzamento HP 0.35 (KW 0.25).
Sviluppo nastri abrasivi mm. 1220x70.
Diametro min/max lavorabile 10-100 mm.
Velocità avanzamento pezzi 6/9/13 metri/minuto.
Curvatura max lavorabile: raggio 160 mm (o a richiesta).
Peso netto Kg. 450.
Dimensioni mm 1000x1350x1350 H.

Technical Data: Belts motor HP 5.5 (KW 4.0).
2 advancement motors power HP 0.35 (KW 0.25).
Dimensions of the abrasive belts mm. 1220x70.
Min./max. diameter to be worked 10-100 mm.
Pieces advancement speed 6/9/13 meters/minute.
Max. curvature to be worked: radius 160 mm (or upon request).
Net weight Kg. 450.
Dimensions mm 1000x1350x1350 H.

Technische Data: Motor für die Bänder Motor HP 5.5 (KW 4.0).
2 Vorschub-Motoren HP 0.35 (KW 0.25).
Dimensionen der Schleifbänder mm. 1220x70.
Min./max. bearbeitbarer Durchmesser 10-100 mm.
Stücken-Vorschubgeschwindigkeit 6/9/13 Meter/Minute.
Max. bearbeitbare Krümmung: Radius 160 mm (oder nach Anfrage).
Nettgewicht Kg. 450.
Dimensionen mm 1000x1350x1350 H.

Données Techniques: Moteur rubans HP 5.5 (KW 4.0).
2 moteurs avancement HP 0.35 (KW 0.25).
Dimensions rubans abrasifs mm. 1220x70.
Diamètre min./max. à travailler 10-100 mm.
Vitesse avancement pièces 6/9/13 mètres/minute.
Courbure max. à travailler: rayon 160 mm (or sur demande).
Poids net Kg. 450.
Dimensions mm 1000x1350x1350 H.

Datos Técnicos: Motores bandas HP 5.5 (KW 4.0).
2 motores adelantamiento HP 0.35 (KW 0.25).
Dimensiones bandas abrasivas mm. 1220x70.
Diametro min./max. por trabajar 10-100 mm.
Velocidad adelantamiento piezas 6/9/13 metros/minute.
Arqueado max. por trabajar: radio 160 mm (o sobre pedido).
Peso neto Kg. 450.
Dimensiones mm 1000x1350x1350 H.